

Little Métis Series



Wa-nish-ka

A Michif Language Book
Created by the Louis Riel Institute

Little Metis Series

**Wa-nish-ka, Wa-nish-ka
Wake up
Wa-nish-ka**

A Michif Language Book
Created by the Louis Riel Institute

Michif translation by Norman Fleury



Wa-nish-ka, wa-nish-ka

Wake up

Wa-nish-ka



Shii-pii, shii-pii
Stretch
Shii-pii



Ka-shii-kway, ka-shii-kway
Wash your face
Ka-shii-kway



Noo-tay-ka-tew, noo-tay-ka-tew
Hungry
Noo-tay-ka-tew



Miit-shook, miit-shook
Eat up
Miit-shook



Wa-way-yii, wa-way-yii
Get dressed
Wa-way-yii



May-ta-wew, May-ta-wew
Play
May-ta-wew



Pa-ka-shi-moo, pa-ka-shi-moo
Have a bath
Pa-ka-shi-moo



Amish-chi-kay, amish-chi-kay
Read
Amish-chi-kay



Li brosh tii daan, Li brosh tii daan
Brush your teeth
Li brosh tii daan



Daan toon lii, daan toon lii
Into bed
Daan toon lii

A Louis Riel Institute Book

By: Louise Gordey

Michif translation:
Norman Fleury

Photos By:
Clara Kusumoto

Thank you to the Metis
families who gave their time to be our fabulous models!



Louis Riel Institute
103-150 Henry Ave
Winnipeg, Manitoba
R3B 0J7